

a b o u t

TowtoTop

*Stretch
Breaking Lines*

COGNETEX



我们更加努力，
创造更舒适的生活

*We work together
for more comfort*

世界级的长纤维加工专家

COGNE MACCHINE TESSILI S.P.A

.....market oriented company.....

COGNETEX

*A world-class specialist in long staple
fibre processing*



COGNETEX

康尼泰克斯：生
产丝束成条设备
已有40多年历史

Cognetex:
Tow to Top lines
for over 40 years

■ 自1938年康尼泰克斯公司
就已开始设计生产高质量的
纺织设备。自60年代至今康
尼泰克斯公司已在世界各地
销售了几百条线。经过过去
几十年的积累，康尼泰克斯
已具有了非凡的经验及技
术，现在又推出了腈纶制条
领域里的最新设计的设备，

这些新设备是在“高产量，
高质量，高可靠性及易用
性”的理念下设计制造的，
这一理念贯穿于康尼泰克斯
公司所有纺织设备的生产
过程中，包括丝束成条，
前纺，单驱动及双驱动细
纱机。

■ *Cognetex has been desi-
gning and manufacturing
high-quality textile machinery
since 1938. From the '60s
to present date, hundreds of
Cognetex Tow to Top lines
have been installed all over
the world. Thanks to the re-
markable experience and tech-
nological know-how acquired
over the years, today Cognetex
presents its newly-designed
product range for Tow to Top
applications. The new machines have been
engineered and manufactured
in accordance with the princi-
ples of “productivity, quality,*

*reliability and user friendliness”,
which Cognetex has always
applied in the construction of its
wide range of textile machines,
from Tow to Top converters and
preparation to spinning lines to
single and double drive spanning
frames.*

Cognetex

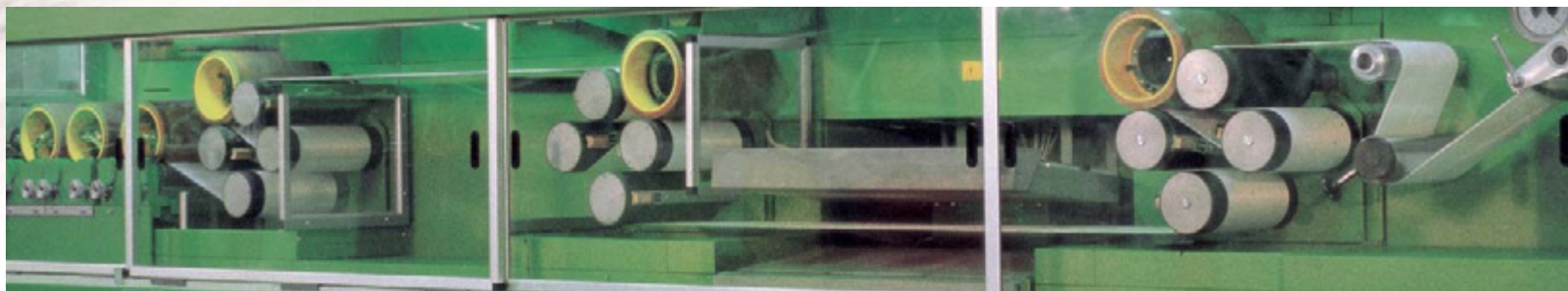


Tow to Top

康尼泰克斯丝束成条：高质量及快速投资回报

Cognetex Tow to Top lines: quality and return on investment

Tow to Top



■为了生产高质量的纱线，丝束成条工序必须很好地控制好以下参数：

- 纤维分布
- 收缩
- 收缩及可收缩纤维的混和，达到高膨体纱效果
- 连续汽蒸

为了得到很好的投资回报，生产要保证：

- 高产量
 - 可靠及稳定的质量
 - 低能耗及维护成本
- 康尼泰克斯公司的丝束成条生产线具备了所有这些特点

■In order to produce a high-quality yarn, the tow-to-top process must ensure perfect control over the following elements:

- fibre diagram
- shrinking
- blending of shrunk/shrinkable fibres, to obtain HB yarns
- continuous steaming.

In order to achieve an optimal return on investment, the process must ensure:

- high production levels
- reliable and constant results
- low energy consumption and operating costs.

All these features belong to the **Cognetex Tow to Top** lines.

简要目录

Summary

丝束成条生产线
*Cognetex
Tow to Top lines*

6

机器界面
Machine interface

25

技术数据
Technical data

26

外形尺寸图
Dimension diagrams

27

MSC8 丝束成条
MSC8 for Tow to Top

8

拉断头
Breaking heads

12

配丝束成条的600系列针梳机
Series 600 for Tow to Top

16

集中吸风
Integral suction

21

工艺通道
Technological working path

9

出条成形
Formation of delivery sliver

13

可靠性及维护
Reliability and maintenance

18

机器配置
Machine configurations

22

高缩率
High shrinking

10

高效吸风
Effective suction

14

5组预牵伸罗拉
5-roller pre-drafting module

19

安全措施及低噪音
Safety and low noise levels

24

45° 倾斜的牵伸头
*The power of the "quartet"
drafting head*

11

安全，人体工程学设计及
低噪音
*Safety, ergonomic design
and low noise levels*

15

电子式自调匀整器
Electronic auto-leveller

20

MSC8



Tow.toTop

Cognetex

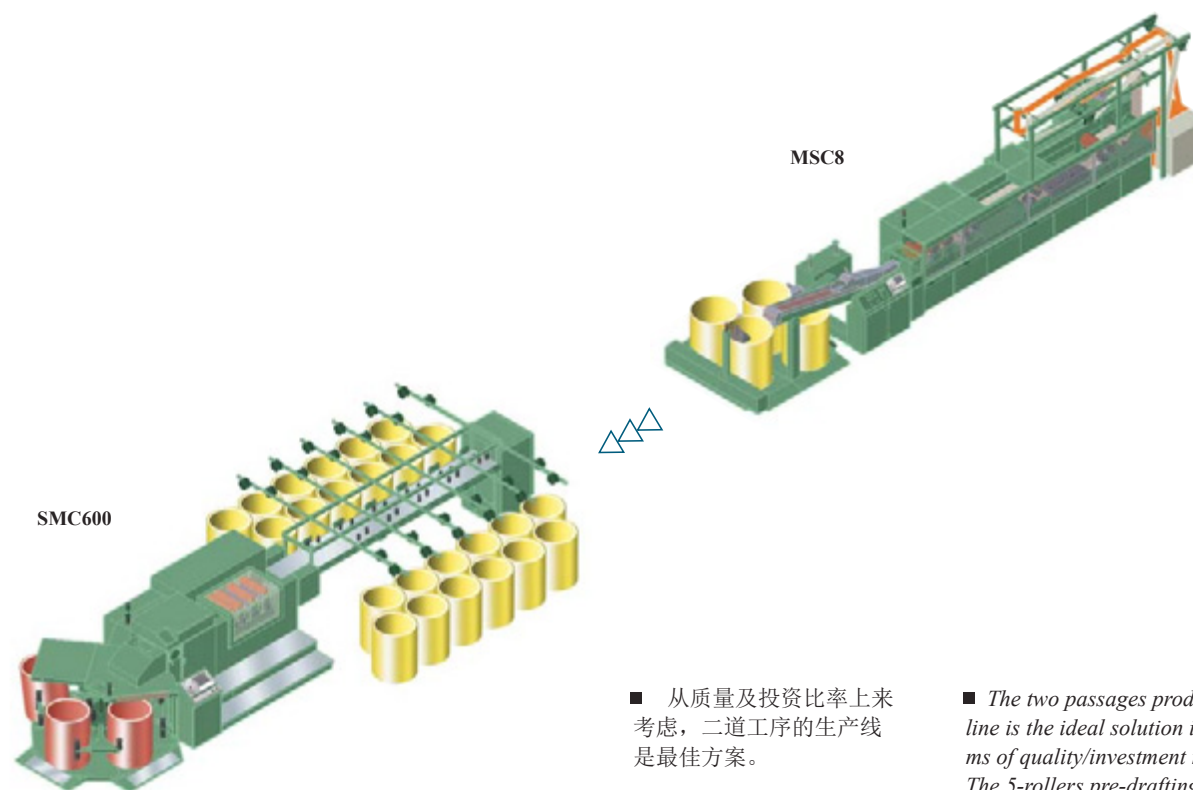
丝束成条生产线

Cognetex

Tow to Top lines

二道工序的生产线

Two passages production line

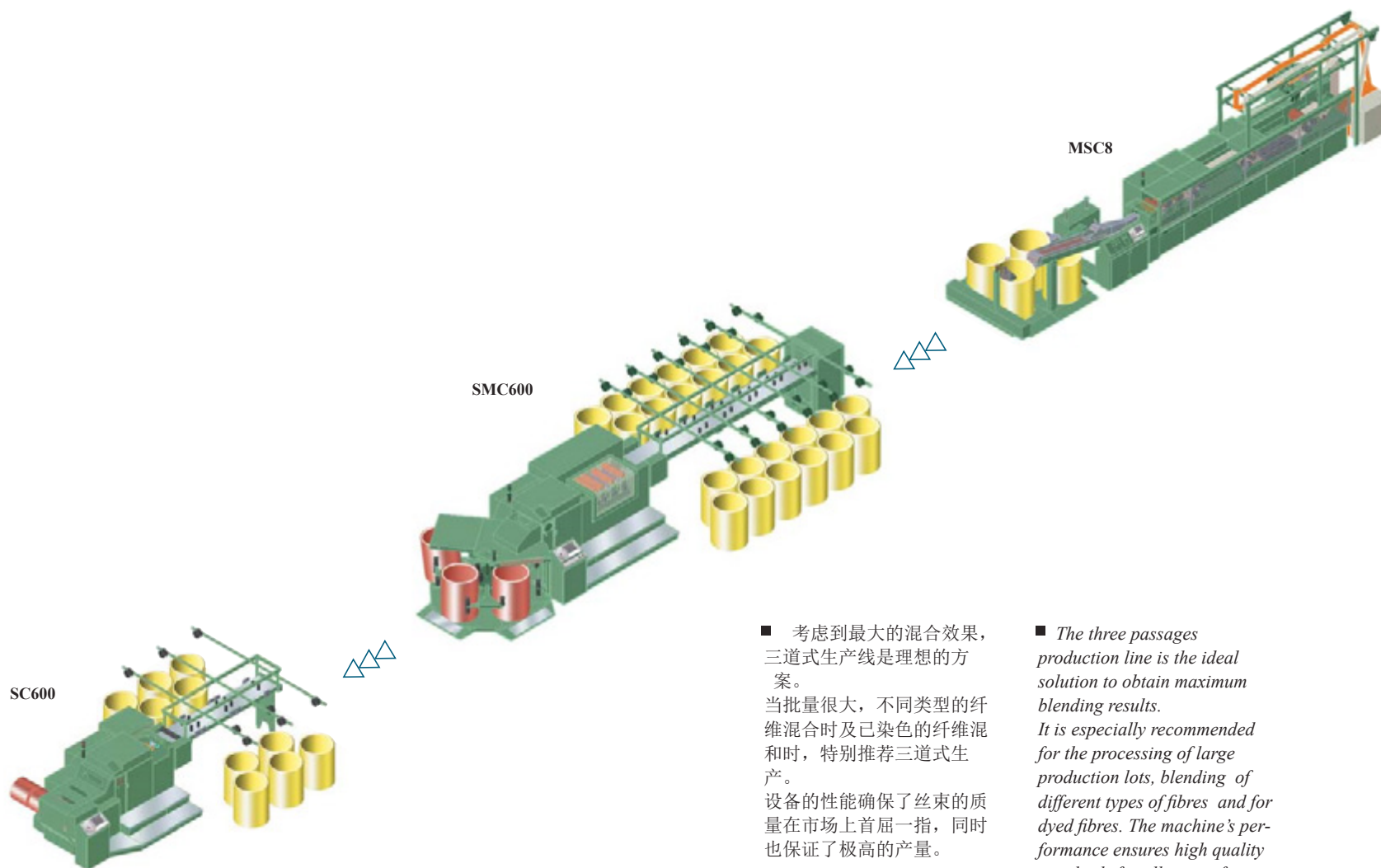


■ 从质量及投资比率上来考虑，二道工序的生产线是最佳方案。

5预牵伸组合可以达到所需的并合数及要求的高膨体纱。
配备的电子式自调匀整可确保毛条的均匀性。

■ *The two passages production line is the ideal solution in terms of quality/investment ratio. The 5-rollers pre-drafting module allows to obtain the number of doublings required for HB yarns. The installation of an electronic auto-leveler ensures excellent sliver evenness.*

三道式生产线 Three passages production line



■ 考虑到最大的混合效果，三道式生产线是理想的方案。当批量很大，不同类型的纤维混合时及已染色的纤维混和时，特别推荐三道式生产。设备的性能确保了丝束的质量在市场上首屈一指，同时也保证了极高的产量。

■ *The three passages production line is the ideal solution to obtain maximum blending results. It is especially recommended for the processing of large production lots, blending of different types of fibres and for dyed fibres. The machine's performance ensures high quality standards for all types of tow available on the market as well as high production levels.*

MSC8

丝束成条生产线

for Tow to Top lines

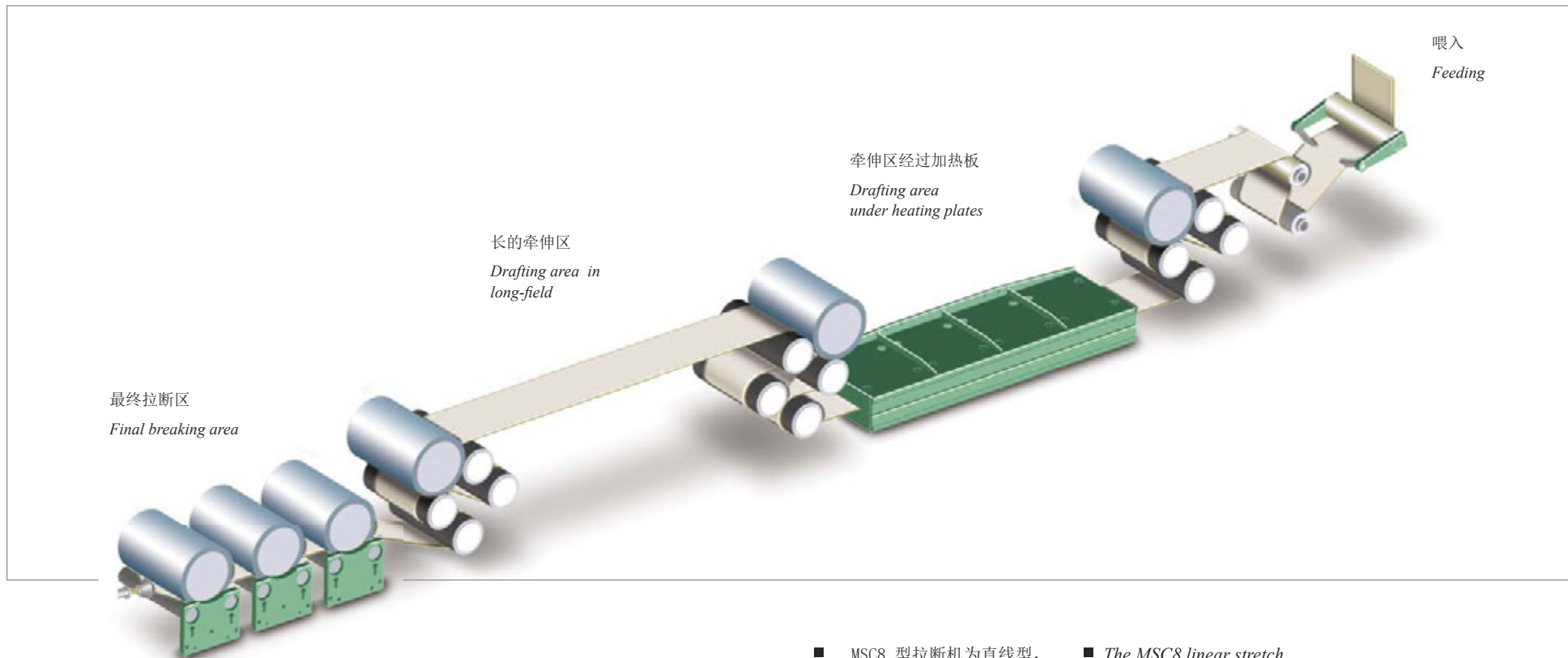


纤维良好的控制归于超宽罗拉

Better filament distribution and control thanks to the extra-wide rollers

适合于各种类型的丝束

Suitable for all types of tow



■ MSC8 型拉断机为直线型，它的牵伸拉断头的特点

■ The MSC8 linear stretch breaking machine, featuring optimal positioning of the drafting and breaking heads, ensures to achieve the best processing results for all types of tow available on the market.

MSC8

最高生产速度时也能保证高缩率

High shrinking for maximum production speed

低能耗

*Low energy
consumption*

高速时良好缩率

*Perfect shrinking at
high speeds*

电加热板
*Electrical
heating plates*



■ 为了达到高速时（300米/分钟）的最大缩率，MSC8配置了4+4块加热板，总长为L=1465mm，功率为36Kw。

■ *imum shrinking with high production speeds (300 m/min) and in-feeds, the MSC8 is equipped with 4+4 heating plates, for a total length of 1465 mm and a power of 36 Kw.*

“四个罗拉为一组”的牵伸头的威力

The power of the “quartet” drafting head

最佳的纤维分布与控制

Perfect fibre distribution and control

“四个一组”的罗拉呈45°角布局，保证最佳握持

45° “quartet” for better grip

“四个一组”的罗拉

Quartet



■ MSC8的最大特点就是：牵伸罗拉“四个一组”，与一个压辊配合成一组牵伸头。

“四个一组”的罗拉与水平轴成45°角，保证了170mm直径的罗拉对丝束的最佳握持。

440 mm宽的压辊确保了纤维的最佳分配与控制，即使是平行喂入或大喂入量时也一样。MSC8可生产干、湿二种丝束。

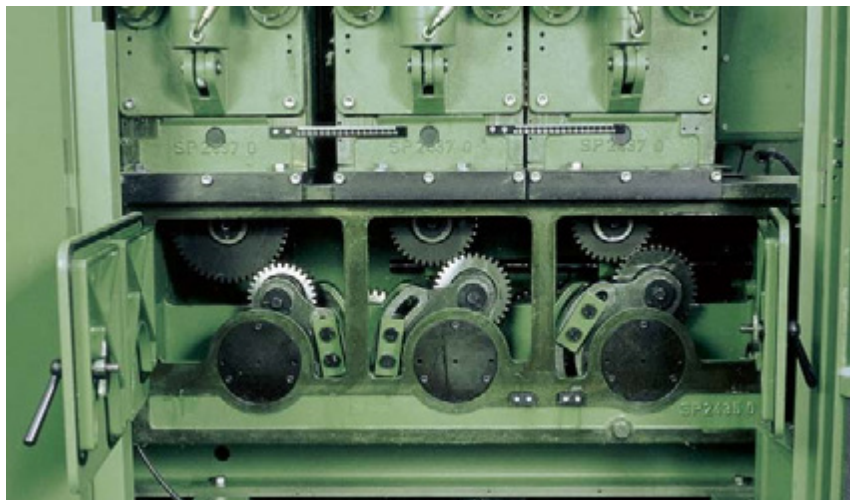
■ The MSC8's most original feature is the “quartet”, i.e. the cylinders positioned in the drafting heads and combined with a pressure roller.

Perfect fibre distribution and control The “quartet” forms a 45° angle with the horizontal axis, which ensures

the best tow grip on the 170 mm diameter cylinders. The width of the pressure rollers (440 mm) guarantees perfect fibre distribution and control, even with high in-feeds and side-to-side tows. The MSC8 allows to process both wet and dry tows.

新式拉断头 保证了最佳的纤维长度分布图

*New breaking heads
for optimal fibre diagram*



拉断辊控制
Breaking rollers control

■ 最后一组拉断头为最新设计，即一个齿轮箱控制6个拉断辊，有自润滑功能，没有花键轴。丝束由3个宽度为440mm，直径为268mm的压辊输送并拉断，压辊由液压缸控制。

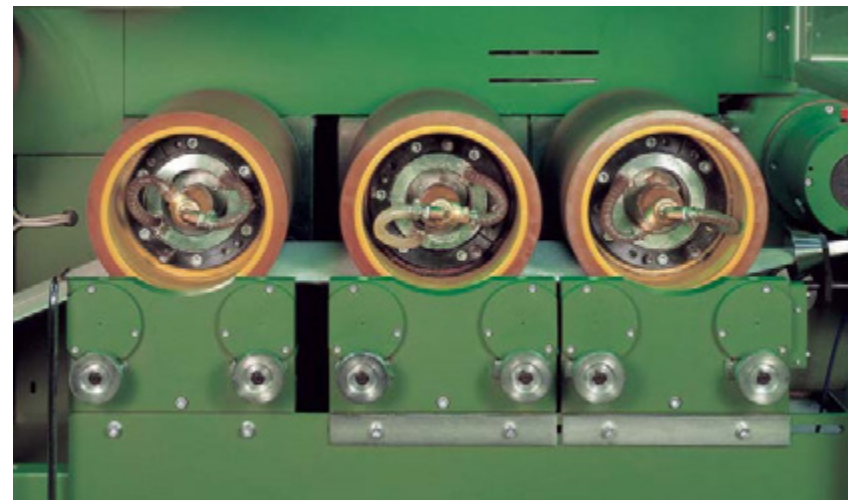
基于长期丰富的经验Cognetex的设计人员能够做到生产工艺-即纤维长度分布与机械特性的最佳结合

第4个拉断头固定，5，6头可动）。这样获得的牵伸隔距可保证适合加工市场上所有纤维。

更换齿轮方便
Easy gear change

大隔距可调
Wide ratch choice

良好的工艺及机械调整方案
Better technological and mechanical solutions



末拉断区
End breaking zone

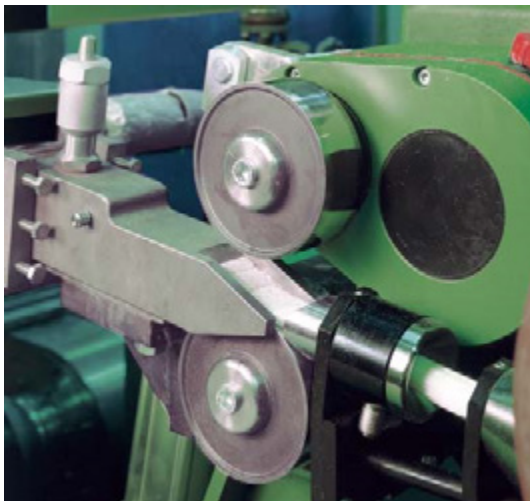
■ The final breaking heads are the result of a new design which allows to control the 6 breaking cylinders from a single gearbox, featuring automatic oil lubrication and no spline shaft.

The tow is conveyed and broken by 3 pressure rollers -with a width of 440 mm and a diameter of 268 mm -controlled by hydraulic pistons. Thanks to their experience, Cognetex' design engineers have been able to combine the best technological solution for fibre diagram control

(4th head fixed - 5th and 6th mobile) with the best mechanical solution. The drafting ratch range so obtained ensures optimal fibre diagram for all types of fibres available on the market.

出条的最佳成形

Perfect formation of delivery sliver



卷曲装置
Crimping
device

■ 卷曲装置

卷曲装置由二个测量罗拉和一个卷曲单向箱构成，保证了高速生产时纤维的平滑分配。有三种不同形式的卷曲装置，适应不同的出条重量。根据不同的毛条，通过一个特制的气动调节器给测量罗拉施加不同的压力。卷曲压力可调，可保证毛条更好地聚全并很轻易地输送到卷曲装置。

连续的线性汽蒸装置可确保所有纤维的收缩，不用时也不必拆下。U形出条装置使条筒的放入及弹出更方便，都可在挡车工一侧完成，这种设计优化了场地的利用率，从而可将机器离墙较近地安装。二个或三个备用空筒提高了机器效率，换筒循环在机器运转时就可进行，无需降低车速，提高了生产效率。

汽蒸装置及出条

在卷曲箱中运行更平稳

*Smoother run in
the crimping chamber*

灵活的加工工艺

*Flexible production
processes*

减少占地面积

*Reduced floor
space*



“U”形出条
“U” type
delivery

■ Crimping device

The crimping device is made of two calenders and one single-block crimping chamber, for smoother fibre distribution at high working speeds. There are three types of crimping devices, to suit different delivery weights. A specific pneumatic regulator allows to vary calender pressure depending on the type of top. Crimping pressure can be adjusted and compacting air jets ensure better sliver cohesion and easier conveyance into the crimping devices.

Steaming device and delivery

The continuous linear steaming device allows to obtain total fibre shrinkage. It does not need to be removed when not in use. The insertion and ejection of the can on the operator's working side is made easier by the “U” type delivery. This solution optimises the use of space as well as can handling operations, allowing to position the machine near walls.

The possibility to have two or three spare cans improves working efficiency. The can-changing cycle is carried out during machine operation without reduction of speed, for increased machine efficiency.

高效吸风
使输出的毛条更清洁

*Effective suction
for max cleanliness of delivery sliver*

杂物收集更方便

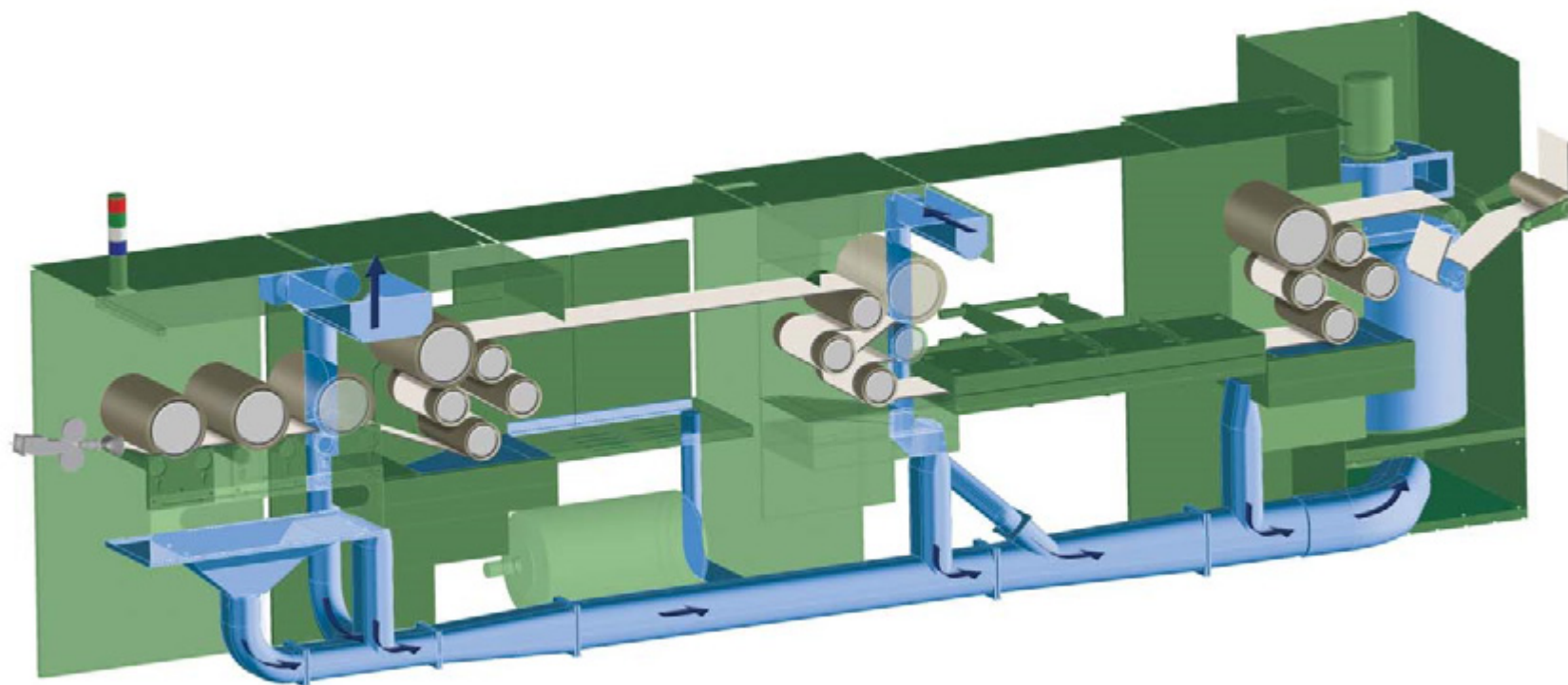
*Easy collection
of waste*

吹风系统确保了拉断头的
清洁

*An air-washing system
ensures cleanliness
of breaking heads*

低噪音

*Low noise
levels*



■ 分段式吹风系统，保证了牵伸及拉断头的清洁，灰尘及飞花由吸风咀吸走，集尘袋使杂物的收集更方便。

■ Perfect cleanliness of all drafting and breaking heads is ensured by a sectionable blowing system, which lifts dust and lint in the air for easier removal by suction nozzles. A filter bag makes the collection of waste easier.

安全，人体工程学设计及低噪音，符合环保要求

Safety, ergonomic design and low noise levels for environmental protection

符合国际安全标准

Compliance with the international safety standards



后面板介绍

Detail of the backside pannelling

MSC8拉断机是CE
国际标准免检产品



*The MSC8 stretch breaking machines
are self-certified to the CE
international standards*



■ 所有有潜在危险的部件都有门罩或电气安全装置保护，机器的设计使得操作工进行喂入及调节时更方便更安全。
由于两侧有门罩，MSC8的噪音很低。

由于机器的可靠性及零部件的通用性，使机器可发挥最大的性能，适合加工市场上所有丝束。

■ *All potentially dangerous parts are protected by panels and electrical safety devices. The machine's design allows the operator to carry out all feeding and adjustment operations with maximum easy and safety.*

Thanks to machine panelling on both sides, the MSC8 features low noise levels. The availability of a reliable and complete range of accessories allows to achieve maximum performance levels for all types of tow available on the market.

Series 600

丝束成条生产线

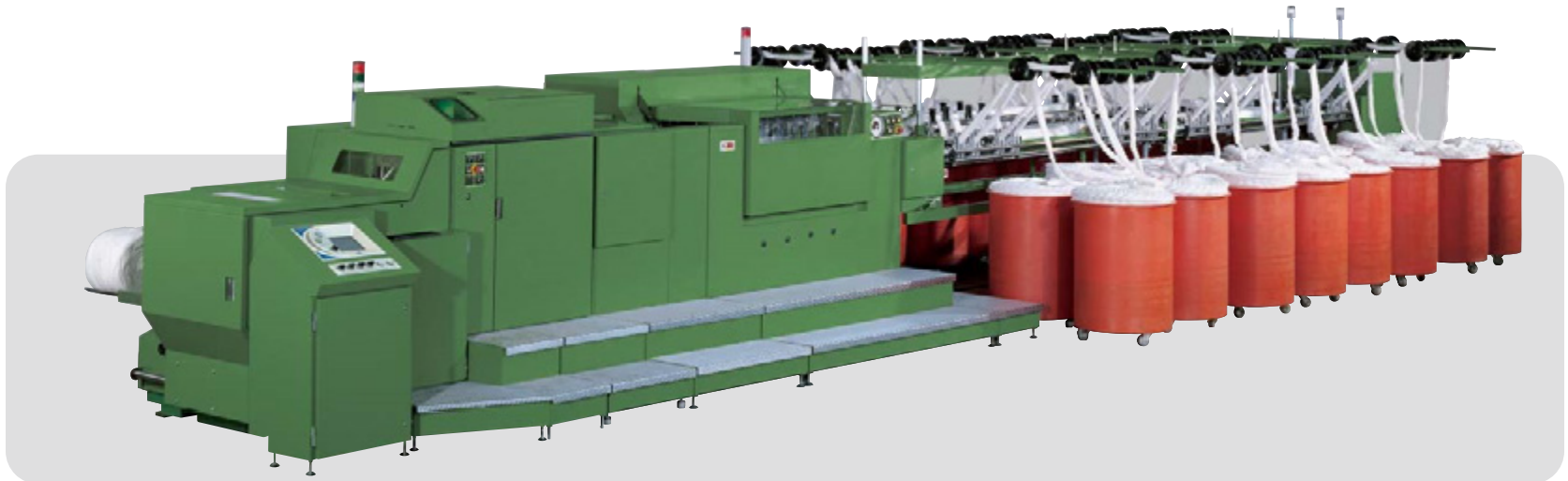
for Tow to Top lines

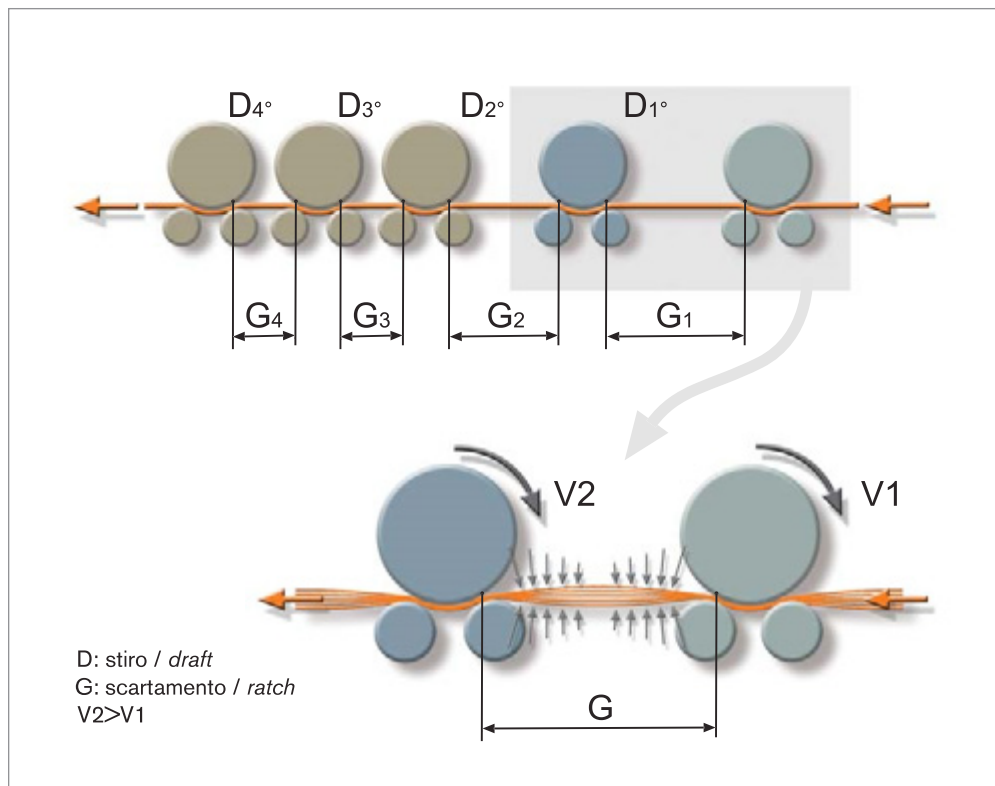
SC600型针
梳机

Intersecting
draw frame
model SC600



SMC600集成化针
梳机
Integrated
intersecting machine
model SMC600



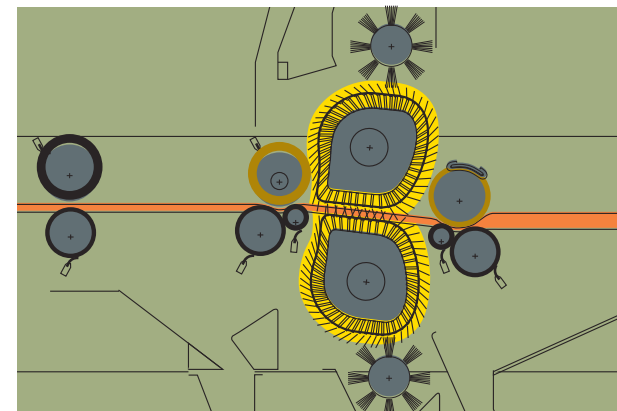


牵伸及隔距的设定是通过油压在预牵伸装置上完成的，详细情况参见预牵伸装置

Draft and ratch settings with oil pressure on all pre-drafting units.

Detail of material being controlled in one pre-drafting module

毛条工作通道
Sliver work-path



- 600 系列针梳机有二种型号
- SC600型，具有Cognetex专利技术的回转头式梳箱
- SMC600是5辊预牵伸装置与SC600 的结合。

- *The Series 600 drawing frames for Tow to Top come in two versions:*
 - *SC600 drawing frame, featuring the exclusive Cognetex-patented rotating flange intersecting head;*
 - *SMC600 integrated drawing frame, obtained by combining a SC600 drawing frame with a 5-roller pre-drafting module.*

Series 600

采用了回转头，使可靠性更高，所需维护保养更少

Reliability and minimum maintenance thanks to the rotating flange head



工作区域
Working area

■ 梳箱

(Cognetex专利) 宽度275mm，针板对纤维进行梳理，针板由凸轮驱动，从而达到了对纤维的良好导向与控制。

回转头

有利于对纤维的梳理，减少并控制长纤维及短纤维，从而满足最关键的要求，获得高质量的纱线。喂入及牵伸部分隔距都可调整，保证了对纤维最好的控制。

此外，27mm的最小牵伸隔距保证了对短纤维的良好控制。出条速度可达500米/分钟。

Cognetex
的专利梳箱

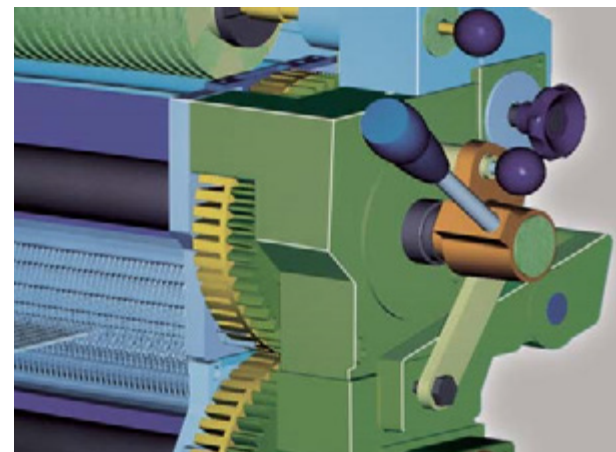
*Cognetex-patented
intersecting head*

高速生产时质量
优良

*Excellent quality
at high speed*

最小隔距：27 mm

*Minimum drafting
ratch: 27 mm*



凸轮及带有针板的回转头视图
View of the cam and flange where
the fallers bars slide

■ **The intersecting head**
(Cognetex patent) is now 275 mm wide and controls the fibres through pin bars driven by spline flanges and operated by cams, for optimal guiding and perfect control of the fibre being processed.

The rotating flange head allows the parallelization, reduction and control of both short and long fibres, a crucial requirement to obtain high-quality yarns. Both the feeding and the drafting assemblies feature adjustable ratch, to ensure maximum fibre control. In particular, the 27 mm mini-

imum drafting ratch allows for better processing of short fibres. Delivery speeds can reach 500 m/min.

Series 600

5辊预牵伸装置，确保最大喂入量

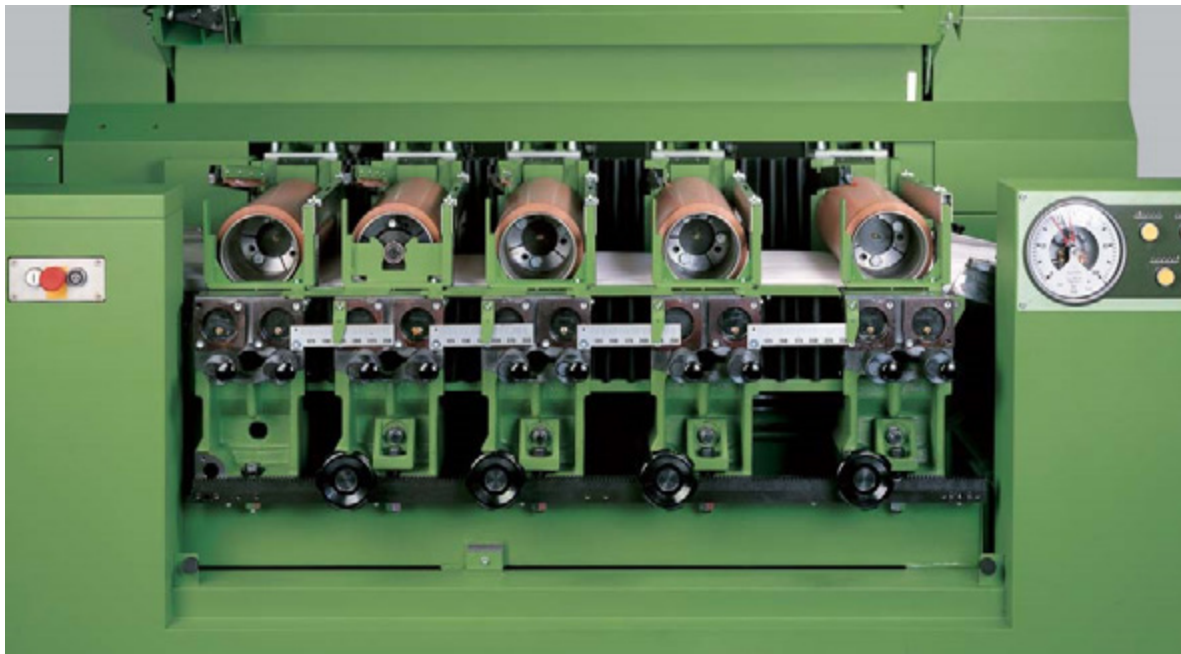
5-rollers pre-drafting module for maximum in-feed

喂入量高

High in-feeds

混和效果极佳

*Excellent
blending process*



预牵伸装置的罗拉
*Roller pre-drafting
module*

■ 预牵伸装置是由坚固的整体焊接钢制成的，包括五个牵伸单元，四组可单独调整的隔距及牵伸率，由机器通过同步带控制。压辊压力可达2500公斤。

对于有特殊混合要求的情况，预牵伸单元可安装可调试的机械加压系统，位于第四个压辊处。机器的工作区域都由可视的聚碳酸酯防护罩保护，保证了操作工的安全

■ *The pre-drafting module is made of a sturdy welded-steel in-line single block structure and includes five drafting units, four independently-adjustable*

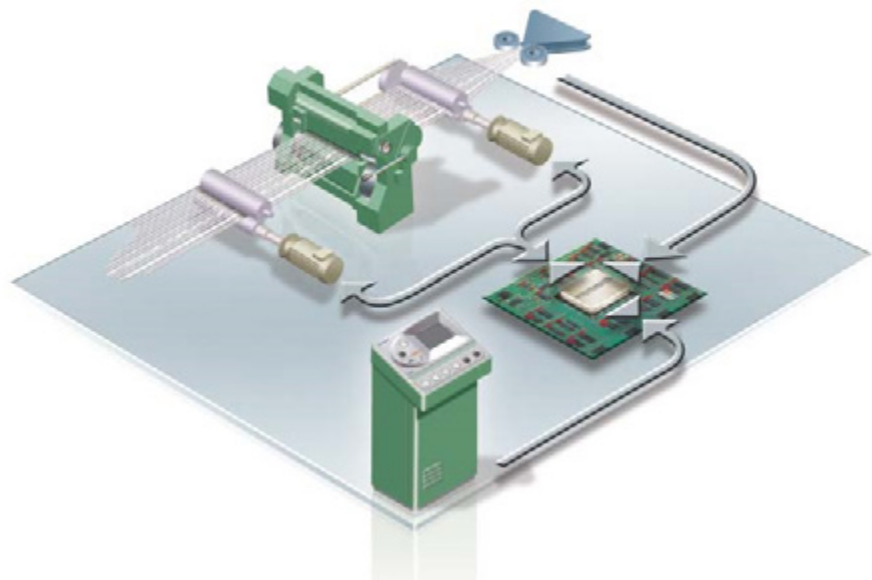
ratch and draft settings, controlled from the machine through toothed belts. Roller pressure can be set up to 2500 kg. For particular mixed-fibre blending applications, the pre-drafting module can be fitted with an adjustable mechanic pressure system, positioned on the fourth roller.

The working area is protected by a see-through polycarbonate guard to ensure perfect visibility as well as operator's safety.

Series 600

电子自调匀整：
长期准确及可靠的质量保证

*With electronic auto-leveller:
accuracy and reliability over time*



电子自调匀整器
*Electronic
auto-leveller*

自调匀整器的
测量罗拉
*Auto-leveller's
feelers*

■ Cognetex电子自调匀整器，超过15年的设计制造经验，可靠性及优良效果已得到广泛认可，现已成为整个行业的标准。

系统包括二个机械式测量罗拉，校正加工和输送系统及二个无刷电机，用来对牵伸倍数进行连续调节，所有设定都通过键盘输入，机器配有显示器。

■ **Cognetex' electronic auto-leveller**, designed and manufactured for more than 15 years, has proven its effectiveness and reliability and has become a reference point for the entire industry.

It includes two mechanical feelers, a correction processing and transmission system and two brushless motors for continuous draft ratio variation. All settings are keyed in touch-screen control keyboard..

稳定的质量

*Constant quality
over time*

计算机管理

*Computerised
management*

极少的维护

*Minimum
maintenance*



Series 600

集中吸尘保证机器最大洁净度

Integral suction for maximum cleanliness

简化的集尘

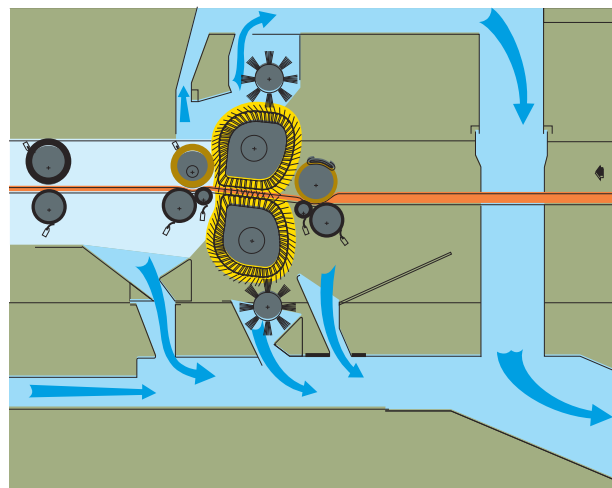
Simplified dust collection

高效的吸风系统

Effective suction system

回转头吸尘

Suction air flow over the rotary-flange head

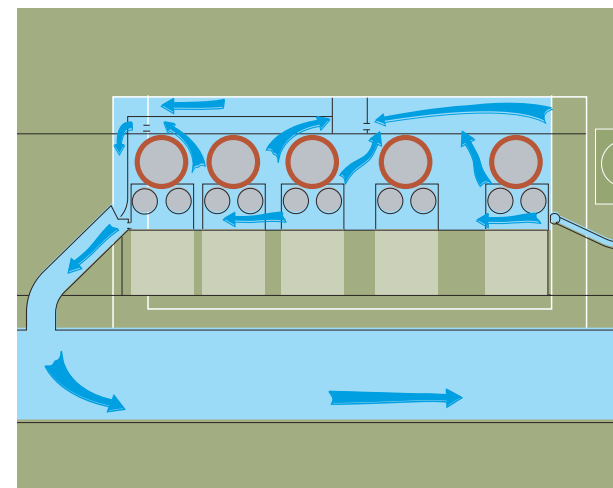


■ 通过固定的和间隔式的皮条抬起和空气吹入结合的方式，确保不断地对罗拉和皮辊持续地做清洁。在梳箱的上部和下部分别有主动转动的毛刷，在机器运行的时候，分别对针板做清洁工作。

在SMC600 的预牵伸装置的所有工作区域，通过一个空气吹气和吸风的清洁系统，可以确保工作区域处于清洁状态。所有的粉尘都被收集到位于吸尘箱中的可以取出的过滤袋中。

预牵伸单元吸尘

Suction system of the pre-drafting module



■ Constant cylinders and rollers cleanliness is ensured by fixed and intermittent-lifting scrapers combined with air blowers. The pin bars are cleaned during machine operation by positively-controlled rotary brushes in the upper and lower sections.

All working areas on the SMC600 pre-drafting unit are kept thoroughly clean through an efficient air-washing suction system. All dust is collected into easy-to-clean removable filter bags, located in the suction box.

Series 600

不同方案可满足所有生产需要

Different solutions to suit all production requirements

纱架

Creels

条筒喂入架
Cans creel



■ 有很多规格的条筒及毛球架可供选择，纱架包括控制机头，喂条板，最后进入集中箱。

SMC600 的条筒架装有张力杆，可有效防止卷曲条的缠结。毛球喂入架上，退绕辊及输送部分之间的张力是由扩展

辊来调节的，即使在开车时也能手动进行调节。

大范围纱架

Wide range of creels

减小占地面积

Reduced floor space

主动毛条控制

Positive sliver control

毛球喂入架
Bobbins creel



■ A wide range of can or bobbin creels is available. The creels include a control headstock and a sliver-conveying table, contained into a panelled box.

The SMC600's can creel is fitted with tensioning bars, for better uncoiling of crimped slivers.

On the bobbin creels, the tension of the sliver in between the unwinding rollers and the conveying assemblies is set by means of an expansion

pulley, which can be manually adjusted also during machine operation.

Series 600

圈条器及出条

Coilers and deliveries



导条器及圈条器
*Sliver threading
and coiler*

■ 圈条器
新式圈条器使毛条通道呈线型，控制一致。出条辊与圈条器之间的距离缩小，防止了意外牵伸。气动穿条装置提高

的机器效率，降低了挡车工的劳动强度。

出条装置
600系列对条筒或毛球输出进行了重新设计。旋转式换筒装置

带有切条器，提高了满筒弹出及空筒装载的效率。对单筒输出，可选择条筒弹出方向（左或右），优化车间布局。

新式的切条器
*New
sliver cutter*

准确设定出条数
Accurate setting of number of coils

条筒弹出方向可选
*Possibility to choose
can ejection side*



Can delivery

■ **Coiler.**
The new coiler allows for rectilinear sliver path and constant control. The distance between the delivery calenders and the coiler has been reduced to avoid false drafting. The pneumatic threading device on all can deliveries allows to increase machine efficiency and reduce the operator's workload.

Deliveries.
The Series 600 comes with totally redesigned can or bobbin deliveries. All can deliveries are revolving type with integrated sliver cutter in order to increase the efficiency of the full can ejection cycle and the loading of the empty can.

For single-can deliveries it is possible to choose the ejection side (left or right) in order to optimise spinning layout.

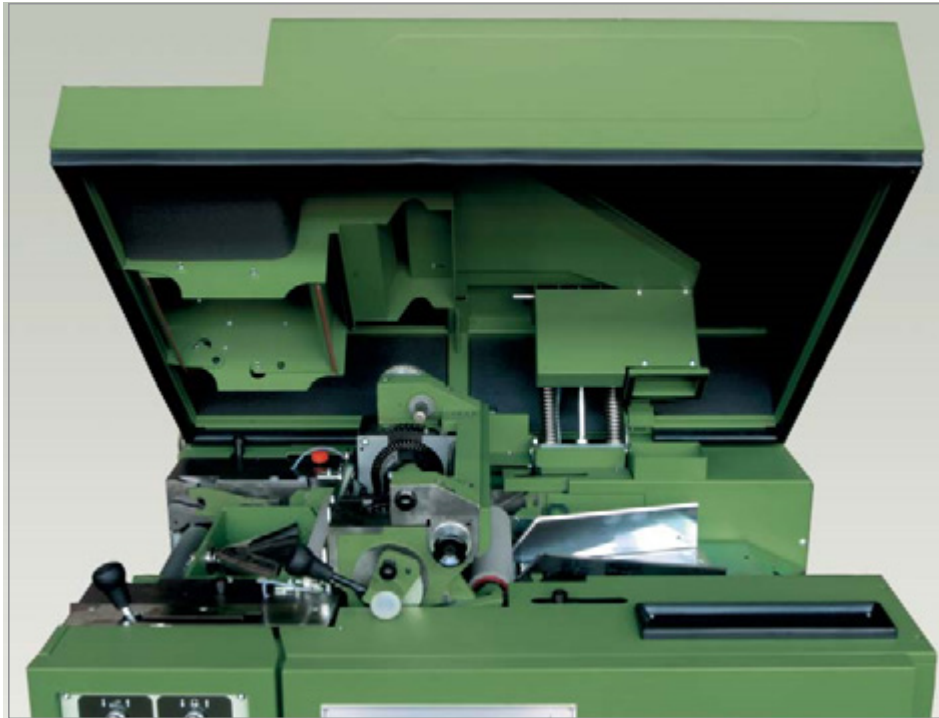
Series 600

安全及低噪音

Safety and low noise levels

新式的安全防护系统

Modern safety systems



机器防护罩

View of machine protection cover

600系列针梳机是CE标准免检产品



Series 600 intersecting drawing frames are self-certified to the CE international standards



■ 由于采用最新的机械结构及防噪音板，使机器噪音大大降低。

为了易于操作，机器上防护罩可打开，出条部分。600系列配备了最新式的主动及被动防护装置。

■ Noise levels are reduced down to the minimum thanks to the new mechanical assemblies and the presence of adequate soundproofed panels. In order to ensure easy access to all working areas, the upper cover can be opened transversally to the sliver path.

The Series 600 is equipped with the most modern active and passive safety systems.

简易的机器界面

Simplified machine interface



对话式机器界面
*Finlane Dialoguer
machine interface*



与机器PLC实现远程连接的
附件
*Accessory for remote
connection to machine
PLC*

■ 新型的对话式触摸屏机器界面，使用图标和文字信息，简化了对全机所有功能的设定和控制操作。对话屏可实现所有功能参数的设定，并可显示出安全保护用途的及各种运转故障的报警。

可存储式运行条件
生产某批产品时机器的运行参数可以以“处方”的形式储存，在今后有类似产品时都可调出来使用。

网络连接
通过与Ethernete (*) 网络签订特殊的交流协议书，所有的机器结构都适合于双向生产管理和机器状态控制。

远程帮助服务
由于有了易用型插头及操作附件，通过GSM手机网络可以将任何机器的PLC连线到售后服务部。

(*) 用于中央监察系统，

Dialogo immediato con icone
e messaggi letterali

*Simple icons and messages for
easy setting*

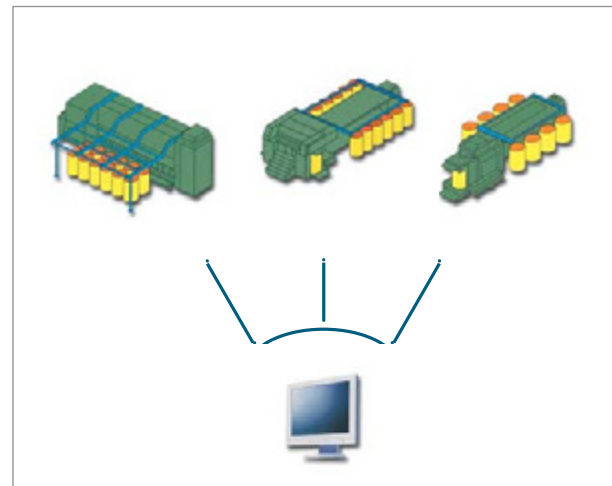
Predisposizione
alla connettività di rete

*Suitable for network con-
nection*

Teleassistenza

*Remote service
assistance*

机器与中央计算机连接的
示意图
*Diagram of machine/central
computer connection*



■ The new
Dialoguer touch screen
machine interface, using
icons and word messages,
simplifies setting and control
operations for all machine
functions. Dialoguer allows
to set all machine functioning
parameters and visualize the
safety and accident preven-
tion alarms.

Stored recipes.
The machine-operating
parameters for a specific
production lot may be saved
as “recipe” and retrieved at
a later time for similar jobs.

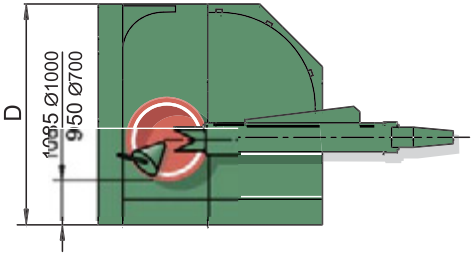
Network connection.
All machines of Finlane
Group are configured for two-
way production management
and machine status control,
through specific communica-
tion protocols for Ethernet
networks*.

Remote service assistance.
Thanks to an easy-to-use
PLUG&PLAY accessory it is
possible to connect on-line any
machine PLC to the Finlane
after sales support team via the
GSM mobile phone network.

* For production monitoring systems
Finlane proposes Incas Group S.p.A.

MSC8

条筒输出 “U” 型
Cans delivery “U” type



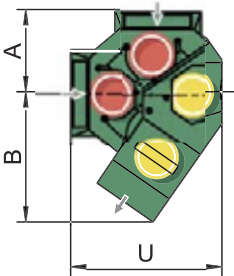
Ø 条筒 Ø cans mm	H 条筒 H cans mm	D mm
700	1200	2150
1000	1200	2735

Series 600

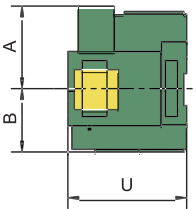
自动 旋转式出条V11型 (*)
Automatic revolving delivery V11 type(*)

毛球输出 B11型
Bobbin delivery B11 type

(*) 根据工厂之尺寸打包毛条出条同样可以
*Also available bumps delivery
with dimensions according to the plant



Ø 条筒 Ø cans mm	H 条筒 H cans mm	U mm	B mm	B 带压紧器 B with can compactor mm	A mm
700	1000	2708	1830	2323	1477
700	1200	2708	1830	2323	1477
800	1000	2708	1830	2323	1477
800	1200	2708	1830	2323	1477
1000	1200	3037	2000	2580	1650



Ø 毛球 Ø bobbins mm	H mm	U mm	A mm	B mm
550	500	1490	1180	790

Technical data

[illegible]

机身 SMC600 - SC600
SMC600 - SC600 machine body

最大喂入重量 <i>Max feeding weight*</i>	g/m	300
针板数 (上 + 下) <i>Fallers per head (upper + lower)</i>	n°	52 + 52
针条宽度 <i>Width of pinned area</i>	mm	275
喂入和针板的隔距 <i>Ratch between feeding and faller bar</i>	mm	35 ÷ 110
针板和牵伸的隔距 <i>Ratch between faller bar and draft</i>	mm	27 ÷ 42
最大喂入速度 <i>Max feeding speed</i>	m/min	80
最大出条速度 (筒 V11) <i>Max delivery speed (can V11)</i>	m/min	500
最大出条速度 (球 B11) <i>Max delivery speed (bobbins B11)</i>	m/min	400
SMC600主电机 <i>SMC600 main motor</i>	Kw	18,5
SC600主电机 <i>SC600 main motor</i>	Kw	15
SMCE600主/从电机 <i>SMCE600 master/slave motors</i>	Kw	15,7/19,3
SCE600主/从电机 <i>SCE600 master/slave motors</i>	Kw	15,7/6,2

SMC600 预牵伸罗拉
SMC600 e-drafting module

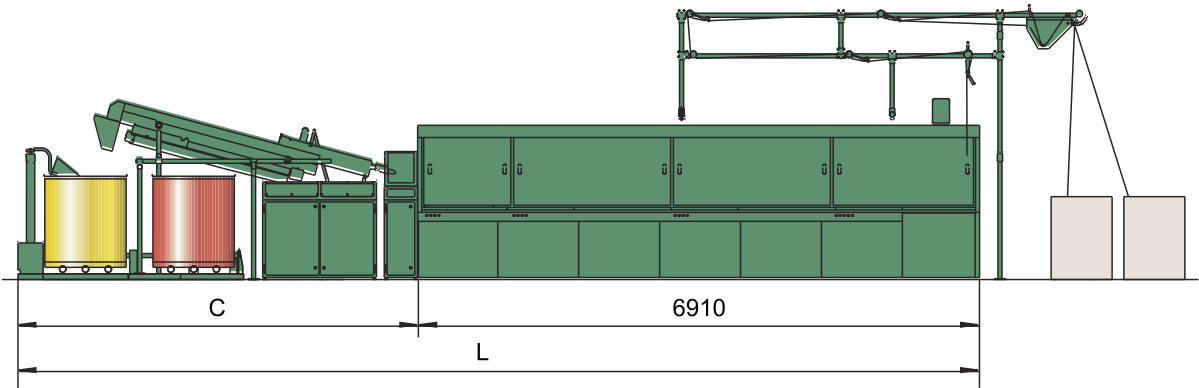
最大喂入重量 <i>Max feeding weight*</i>	g/m	1000
1 / 2 区牵伸倍数 <i>1st/2nd area draft values</i>		1,02 ÷ 1,3/1,02 ÷ 1,55
3/ 4 区牵伸倍数 <i>3rd/4th area draft values</i>		1,35 ÷ 1,74/1,44 ÷ 2,5
总牵伸倍数 <i>Total draft values (recomanded)</i>		2,5 ÷ 3,5
双辊直径 (钢) <i>Twin rollers (steel) diameter</i>	mm	72
压辊直径 (橡皮) <i>Pressure roller (rubber) diameter</i>	mm	155
压辊最大压力 <i>Max hydraulic pressure on the rollers</i>	kg	2500

*according to the type of material

丝束成条设备尺寸：机身

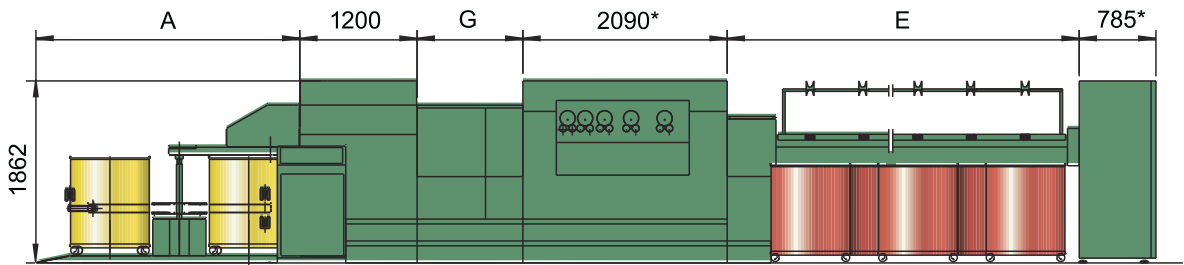
MSC8

Dimensions: *machine body*



Ø 条筒 Ø cans mm	H 条筒 H cans mm	L mm	C mm
700	1200	11540	4630
1000	1200	11850	4940

Series 600



* 只有 SMC600 - SMCE600 Only
for SMC600 - SMCE600

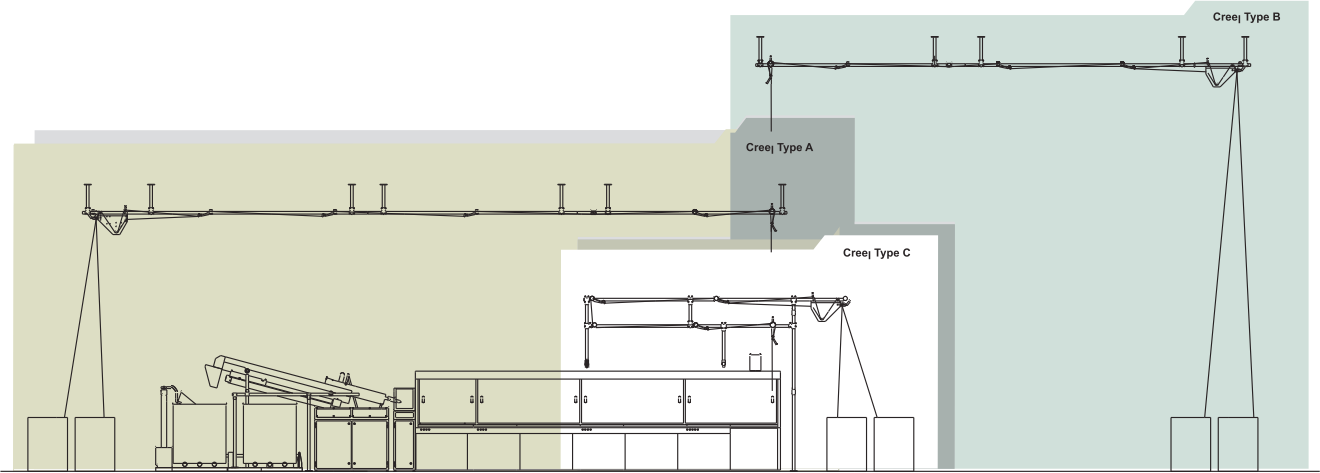
SMC600 针梳机 Integrated draw frame	
G = 1080	带电子式自调匀整 with electronic auto-leveller
G = 0	不带自调匀整 without auto-leveller

SC600 针梳机 Intersecting draw frame	
G = 710	带电子式自调匀整，条筒输出H 1000 o B11 with electronic auto-leveller; cans delivery H1000 or B11
G = 1210	带电子式自调匀整，毛条喂入，条筒输出 H 1200 o B22 with electronic auto-leveller; feeding creel with sliver running table, cans delivery H1200 or B22
G = 500	不带自调匀整 without auto-leveller

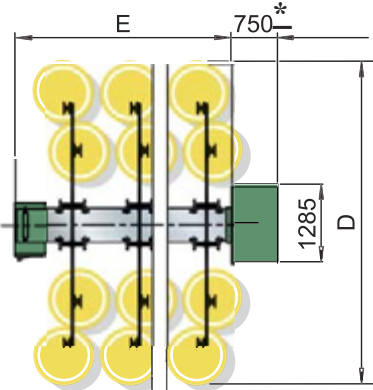
丝束成条设备尺寸：纱架

Dimensions: creels

MSC8 纱架 形式
Type of creels



Series 600 带喂条板的纱架⁽¹⁾
Creel with sliver running table⁽¹⁾



*只有 SMC
*only for SMC

二种纱架可供选择 条筒/毛球

Also available two purposes
creels cans/bobbins

Type	Ø mm	条筒数 No. cans	毛条数量 No. slivers	E mm	D mm
SC600 SCE600	700	8	8	3030	4000
	700	10	10	3580	4300
	800	8	8	3030	4400
	800	10	10	3580	4600
	1000	8	8	3030	5160
	1000	10	10	3580	5400

Type	Ø mm	条筒数 No. cans	毛条数量 No. slivers	E mm	D mm
SMC600 SMCE600	700	24	24	4300	5400
	700	32	32	5330	5400
	700	36	36	7280	5400
	800	24	24	5250	5400
	800	32	32	7280	5400
	800	36	36	7280	5400
	1000	24	24	5280	6000
	1000	32	32	7280	6000

COGNETEX

COGNE MACCHINE TESSILI S.P.A.

Via provinciale Selice, 47
I-40026 Imola (BO) - Italy
Tel: +39 0542 642877
Fax: +39 0542 640594
www.cognetex.com
info.cognetex@cognetex.com